



PRIEKŠSĒDĒTĀJA SLEJA

Pavasaris ir ienācis Preiļu novadā ar jauniem darbiem. Ir atklāta Preiļu 2. vidusskolas vieglatlētikas manēža. Tas ir priecīgs notikums ne tikai Preiļu 2. vidusskolas kolektīvam, bet arī visai novada vieglatlētu saimei. Īpašu paldies saku bijušajam Preiļu novada domes priekšsēdētājam Jāzepam Šņepstam, kurš uzsāka manēžas rekonstrukcijas darbus, Preiļu 2. vidusskolas direktoram Oļegam Hlebņikovam un sporta skolotājam Aleksandram Iljinam par iniciatīvu šī projekta īstenošanā, bijušajam aizsardzības ministram Ģirtam Valdim Kristovskim, Latvijas Olimpiskās komitejas prezidentam Vilnim Baltiņam un Preiļu novada domes deputātiem par projekta finansiālo atbalstu. Nākamā objekta atklāšana paredzēta 30. maijā, kad notiks jauno Preiļu kapu iesvētīšanas ceremonija. Turpinās Sociālā diensta darba pilnveide. Pēc maija brīvdienām iedzīvotājiem būs pieejami sociālās virtuves pakalpojumi – lētas pusdienas. Turpinās lauku ceļu rekonstrukcija SAPARD projekta ietvaros, kā arī koģenerācijas stacijas izbūve SIA „Preiļu saimnieks” katlu mājā. Ceram uzsākt ielu remontus tiklīdz darbu būs uzsākusi asfaltbetona rūpnīca.

Paldies visiem talcīniekiem, kuri strādāja pilsētas uzkopšanas talkās. Tomēr darāmā vēl daudz. Nezin kāpēc ir cilvēki, kuriem vieglāk izmest atkritumus, kur pagādās, nevis aiziet dažus desmitus metru līdz konteineram. Aicinu iedzīvotājus informēt SIA „Preiļu saimnieks” vai domi par nesakoptajām platībām un patvaļīgi ierīkotajām atkritumu izgāztuvēm, lai tās varētu sakopt, un mūsu viesiem un mums pašiem negādītos nepatīkami pārsteigumi. Tāpat novadā ir uzstādīti atkritumu šķirošanas konteineri, kas pamazām iedzīvotājus orientēs uz jauno atkritumu apsaimniekošanas kārtību. Ceru, ka Preiļu rajona policijas pārvalde spēs nodrošināt sabiedrisko kārtību pilsētā, un tiks pārtraukta dažādu infrastruktūras objektu demolēšana nedēļas nogalēs.

Klāt arī 1. maijs, kad Latvija kļūst par Eiropas Savienības dalībvalsti. Daudz ir bijis diskusiju par šo tēmu, daudz spekulāciju un cerību. Eiropas Savienība piedāvā daudz iespēju pašvaldībām, kā arī legālam un godīgam biznesam. Taču iespējas nopelnīt izmantos arī dažādi avantūristi, par ko jau liecina nepamatotie dažu cenu kāpumi. Ir jāprot maksimāli izmantot pozitīvos un iespēju robežās samazināt negatīvos faktorus.

Novēlu visiem sekmīgi strādāt un izmantot jaunās iespējas mūsu valsts un iedzīvotāju labklājības veicināšanā!

Jānis Eglītis,
Preiļu novada domes priekšsēdētājs

„Eiropas nedēļa” Preiļu novadā



1. maijā – „Mēs esam atgriezušies Eiropā”:
 ■ **12.00** ES karoga svinīga uzvilšana mastā Preiļu pilsētas centrā
 ■ **12.30** Stafesu skrējieni pa Preiļu pilsētas ielām. Ģimeņu veselības skrējieni
 ■ **14.00** Preiļu pilsētas centrā Preiļu novada skolu audzēkņu zīmējumu konkursa „Mēs Eiropai” noslēgums. Stafesu skrējiena un ģimeņu veselības skrējiena uzvarētāju apbalvošana

■ **17.00** - Preiļu novada kultūras centra mākslinieciskās pašdarbības kolektīvu atskaites koncerts „Mēs Eiropai” Preiļu kultūras namā,

■ **21.00** - Pavasara balle Preiļu kultūras namā.

2. maijā

■ **14.00** atpūtas sarīkojums pensionāriem „Ar cerību sirdi” Aizkalnes tautas namā.

■ **18.00** kinoteātri „Ezerzeme” komēdija „Asteriks un Obeliks: Kleopatras misija” (Francija/ Vācija). Ieeja – bezmaksas.

■ **20.00** kinoteātri „Ezerzeme” drāma „Kallasa mūžīgi mūžos” (Francija/ Itālija/ Lielbritānija/ Spānija). Ieeja – bezmaksas.

3. maijā

■ **18.00** Rīgas kamerorķestra koncerts. Diriģents Māris Kupčs, solisti Dita Krenberga (flauta) un Ingus Pētersons (tenors) Preiļu kultūras namā. Ieejas maksa 1,50; 2,- Ls.

5. maijā

■ **13.00** Aizkalnes pagasta „Sparānos” projekta „Aizmirsto krustu tradīcijas atjaunošana Aizkalnes pagasta centrā” noslēgums. Sparānu krucifiksa atklāšana un iesvētīšana.

6. maijā

■ **14.00** Preiļu novada Kultūras namā Preiļu Valsts ģimnāzijas pašdarbības kolektīvu koncerts.

7. maijā

■ **11.00** Preiļu KN Preiļu 1. pamatskolas pašdarbības kolektīvu koncerts

■ **13.00** Mātes dienai veltīts sarīkojums Aizkalnes tautas namā.

■ **22.00** jauniešu mūzikas klubā – „Priekšnam” Latvijas tūres ietvaros. Preiļu kultūras namā viesojas trīs jauniešu mūzikas grupas (Rīga). Ieejas maksa 1,- Ls.

8. maijā 18.00 konkurss „Supervecmāmiņa” Līču kultūras namā.

9. maijā 16.00 Mātes dienai veltīts sarīkojums – koncerts Preiļu kultūras namā.

*Es vēlos, māt, Tev paldies pasacīt
Par mūžīgo, kas nebeidz tevī starot,
kam tagad laiks caur mani saknes dzīt,
lai tava galotne kā liepa žuburo
un nebeidz tālu bērnu bērnos zarot!*

Kornēlija Apškrūma

**Preiļu novada dome sveic visas
māmiņas Mātes dienā!**

Preiļos atklāta vieglatlētikas manēža



23. aprīlī notika vieglatlētikas manēžas svinīga atklāšana pie Preiļu 2. vidusskolas. Vieglatlētikas manēža uzbūvēta bijušās šautuves vietā. Pasākumā piedalījās LR Saeimas deputāte Elita Šņepste, pārstāvji no Latvijas Republikas Aizsardzības ministrijas, Latvijas Olimpiskās komitejas, Preiļu novada domes deputāti, Preiļu sportisti – Latvijas izlases dalībnieki, vieglatlētikas manēžas celtnieki, banku pārstāvji, Preiļu sportisti un treneri, skolu audzēkņi un daudzi citi interesenti. Pateicības vārdi tika teikti Preiļu 2. vidusskolas trenerim **Aleksandram Iljinam** par izloloto manēžas ideju. Viņš saņēma arī

Preiļu novada domes atzinības rakstu par ieguldījumu jauno sportistu audzināšanā. Paldies tika sacīts visiem tiem, kas strādāja pie manēžas izveidošanas no idejas līdz celtniecības darbu pabeigšanai. Jauniešiem Preiļos tagad ir lieliska sporta bāze nodarbinātības. Jauno manēžu treniņiem izmantos arī zemessargi, bet nākamajā mācību gadā Preiļu 2. vidusskolā plānots atvērt specializētu klasi jaunsargiem, lai sagatavotu jauniešus darbam profesionālajā armijā. Vieglatlētikas manēžas izbūvi finansēja Preiļu novada dome, Latvijas Olimpiskā Komiteja un LR Aizsardzības ministrija.

**Preiļu 1. pamatskola aicina visus vecākus,
kuru bērni uzsāks mācības Preiļu 1. pamatskolā 2004.
gada 1. septembrī, uz tikšanos 12. maijā plkst. 17.00.**

*Pasākumā piedalīsies psiholoģe Velta Marija Daukste.
Pārrunas temats – skolēnu sagatavošana skolai un bērnu vecuma īpatnības.*

No 19. aprīļa līdz 20. maijam notiek reģistrācija Eiropas Savienības tiešo maksājumu saņemšanai

No 19. aprīļa ir sākusies zemieku reģistrēšanās Eiropas Savienības (ES) tiešo maksājumu saņemšanai. Mēneša laikā lauksaimniekiem ir jāierodas Lauku atbalsta dienestā (LAD), kur viņiem tiks izdalītas veidlapas un lauku kartes. Tās būs jāaizpilda mājās un līdz 20. maijam jāiesniedz LAD.

Pirmais solis pretim ES naudai bija priekšreģistrēšanās, kad zemiekiem tika piešķirts reģistrācijas numurs. Veidlapu un lauku karšu iesniegšana ir otrais posms.

Lauksaimnieki, kuri līdz 20. maijam nebūs iesnieguši nepieciešamos dokumentus, ES atbalstu nesaņems, pat ja viņi būs izgājuši priekšreģistrāciju.

Ja lauksaimnieki dokumentus iesniegs ar nokavēšanos, tas ir, līdz 14. jūnijam, tad atbalsts samazināsies – par 1% mazāk par katru nokavēto dienu. Pēc

14. jūnija dokumentus iesniegt nevarēs, līdz ar to atbalsts netiks piešķirts.

Vienlaikus ar veidlapu un karšu iesniegšanu Lauku atbalsta dienestā ir jāpiesakās, lai saņemtu maksājumus par saimniekošanu mazāk labvēlīgajos apvidos un aizsargājamos teritorijās. Tālruni informācijai 5307089 vai 5307095.

Ko darīsim maijā:

* *Uzsāksim savu gaitu Eiropas Savienības tautu saimē.*

* *Apsveiksīm savas māmiņas Mātes dienā!*

* *Lauksaimnieki, līdz 20. maijam pieteiksīties ES tiešo maksājumu saņemšanai.*

* *Varbūt sāksim apsaimniekot dzīvojamās mājas?*

* *Pretendēsīms uz Eiropas Savienības strukturālo fondu finansējumu.*

* *Piedalīsīms brīvdabas sezonas atklāšanā Preiļu parka estrādē un paklausīsīms kantri mūziku.*

PASĀKUMS SKOLĒNU NODARBINĀTĪBAS VEICINĀŠANAI VASARĀ

2004. gadā Nodarbinātības Valsts Aģentūra plāno uzsākt pilotprojekta veidā jaunu pasākumu, kas veicinās skolēnu nodarbinātību vasaras brīvlaikā, kā arī viņu proforientāciju. Pasākumus paredzēts darba meklētājiem, kuri iegūst izglītību vispārējās vidējās un profesionālās vidējās izglītības mācību iestādēs. Pašreiz top projekta juridiski reglamentējošā bāze. Darba devējiem, kuri nodarbinās skolēnus šī pasākuma ietvaros, paredzēts segt daļu no skolnieku algas un piemaksu prakses vadītājam.

Lai varētu prognozēt pasākuma īstenošanas iespējas un apjomus, kā arī racionāli saplānot līdzekļus, lūdzam interesentus - skolniekus un darba devējus - griezties NVA Preiļu filiālē Raiņa bulvārī 19, Preiļos. Labprāt uzzināsim Jūsu vēlmes šajā sakarā.

Tālvadītājs Saulīts,
Nodarbinātības
Valsts Aģentūras Preiļu
filiāles vadītājs

Sagatavots
pēc LAD materiāliem

ВЕСТИ Прейльского Округа



ИНФОРМАТИВНОЕ ИЗДАНИЕ ДУМЫ ПРЕЙЛЬСКОГО ОКРУГА, NR. 5 (24) 2004 ГОДА, МАЙ, БЕСПЛАТНО

СТАТЬЯ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ

Весна пришла в наш округ вместе с новыми работами. Открыт легкоатлетический манеж в Прейльской средней школе №2. Это радостное событие не только для коллектива Прейльской средней школы №2, но и для всех легкоатлетов округа. Большое спасибо бывшему председателю Прейльской окружной думы Язепу Шнепсту, начавшему работы по реконструкции манежа, директору Прейльской средней школы №2 Олегу Хлебникову, учителю спорта Александру Ильину за инициативу в реализации этого проекта, бывшему министру Обороны Гирту Валдису Кристовскису, президенту Латвийского Олимпийского комитета Вилнису Балтиню и депутатам Прейльской окружной думы за финансовую поддержку проекта. 30 мая планируется открытие следующего объекта, пройдет церемония освещения нового Прейльского кладбища. В рамках проекта SAPARD продолжается реконструкция сельских дорог, а также строительство станции по комбинированному производству тепла и электроэнергии в котельной ООО «Preiļu saimnieks». Как только начнет работу асфальтобетонный завод, наедемся начать ремонт улиц.

Спасибо всем, кто работал на толоке по уборке города. Но работы еще много. Есть люди, которым легче выбросить мусор где придется, чем дойти несколько шагов до контейнеров. Призываю жителей информировать ООО «Preiļu saimnieks» или думу о неубранных территориях и самовольно устроенных свалках, чтобы для нас всех и наших гостей не было неприятных сюрпризов. Сейчас в округе установлены контейнеры для сортировки отходов, они по немногу ориентируют жителей на новый порядок уборки отходов. Надеемся, что управление полиции сможет обеспечить общественный порядок в городе и прекратить погромы на некоторых объектах инфраструктуры в выходные дни.

Скоро 1 мая, когда Латвия станет страной - участницей ЕС. Много было дискуссий на эту тему, много спекуляций и надежд. Европейское Сообщество предлагает много возможностей самоуправления, а также легальному и честному бизнесу. Но возможность заработать используют и некоторые авантюристы, о чем свидетельствуют неоправданные скачки цен.

Желаю всем успешно работать и использовать возможности по улучшению благосостояния нашего государства и жителей!

Янис Эглитис,

Председатель думы Прейльского округа.

План мероприятий «Недели Европы» Прейльского округа



1 мая – «Мы вернулись в Европу»:

■ **12.00** - Торжественное поднятие флага ЕС в центре города Прейли,
■ **12.30** – спортивные эстафеты и семейный забег по улицам,
■ **14.00** - Подведение итогов конкурса рисунков воспитанников школ Прейльского округа «Мы – Европе», награждение победителей в эстафетах и в семейном забеге.

■ **17.00** - Отчётный концерт художественных самодеятельных коллективов Центра культуры Прейльского округа «Мы – Европе». Прейльский ДК,
■ **21.00** - Весенний бал в Прейльском ДК.

2 мая

■ **14.00** - Вечер отдыха для пенсионеров «С надеждой в сердце» в Айзкальском НД.

■ **18.00** - в кинотеатре «Ezerzeme» комедия «Астерикс и Обеликс: миссия Клеопатры» (Франция – Германия). Вход бесплатный.

■ **20.00** - драма «Каллас навсегда» (Франция – Италия – Великобритания – Испания).

3 мая

■ **18.00** - Концерт Рижского камерного оркестра. Дирижёр – Марис Купч, солисты – Дита Кренберга (флейта) и Ингус Петерсон (тенор) в Прейльском ДК. Вход 1,50 лат, 2,- лата.

5 мая

■ **13.00** в «Спарани» Айзкальской волости завершение проекта «Возвращение забытой традиции крестов в центре Айзкальской волости». Открытие и освящение распятия Спаранов.

6 мая

■ **14.00** - в Прейльском ДК концерт самодеятельных коллективов Прейльской Государственной гимназии.

7 мая

■ **11.00** - в Прейльском ДК концерт самодеятельных коллективов Прейльской 1 основной школе.

■ **13.00** - в Айзкальском НД мероприятие, посвящённое Дню матери.

■ **22.00** - в Молодёжном музыкальном клубе в Личи в рамках Латвийского тура „Priekšpams” три молодёжные музыкальные группы из Риги. Вход 1.00 лат.

8 мая

■ **18.00** - конкурс «Супербабушка» в ДК в Личи.

9 мая

■ **16.00** - в Прейльском ДК концерт, посвящённый Дню матери.



*Мама, я помню спальню и лампадку.
Иерушки, теплую кроватку
И милый, кроткий голос твой:
«Ангел – хранитель над тобой»*

**Всех мам поздравляем
с Днем Матери!**

Прейльская окружная дума

В Прейли открыт легкоатлетический манеж



23 апреля у Прейльской средней школы №2 состоялось открытие легкоатлетического манежа. Манеж построен на месте бывшего тира. В мероприятии приняли участие депутат Саэйма ЛР Элита Шнепсте, представители из Минис-

терства Обороны ЛР, Латвийского Олимпийского комитета, депутаты Прейльской окружной думы, преильские спортсмены-члены сборной Латвии, строители манежа, представители банков, спортсмены и тренеры города, учащиеся.

Прейльская 1 основная школа приглашает всех родителей, дети которых с 1 сентября 2004 года начнут учёбу в Прейльской 1 основной школе, на встречу 12 мая в 17.00.

В мероприятии примет участие психолог. Тема беседы-подготовка учеников к школе и особенности детского возраста.

Вы хотите:

- ◆ *составить свое родословное древо...*
- ◆ *приобрести старообрядческие газеты, журналы и календари...*
- ◆ *полистать старые журналы...*
- ◆ *организовать веселый домашний праздник (свадьбу, юбилей, день рождения ребенка)...*

Мы вам поможем!

**Звоните и приходите в Славянское общество!
Тел.6879553, адрес: Ранцана 3 - 25**

С 19 апреля по 20 мая проходит регистрация для получения прямых платежей Европейского Союза

С 19 апреля началась регистрация крестьян для получения прямых платежей ЕС. В течении месяца сельскохозяйственники должны явиться в Службу поддержки села для получения бланков и сельских карт. Дома их нужно заполнить и до 20 мая подать в Службу поддержки села.

Первым этапом для получения денег ЕС была предварительная регистрация, в ходе которой сельско-

хозяйственники получили регистрационный номер. Подача бланков и сельских карт - это второй этап.

Сельскохозяйственники, которые не подадут до 20 мая необходимые документы, не получат поддержку ЕС, даже если они прошли предварительную регистрацию.

Если документы будут поданы с опозданием, то есть до 14 июня, то сумма уменьшится –на 1% за каждый день просрочки. После 14

июня документы приниматься не будут.

Можно одновременно с подачей бланков и сельских карт в Службу поддержки села записаться для получения платежей за хозяйствование в менее благоприятных условиях и на охраняемых территориях.

Подготовлено по материалам Службы поддержки села

Чем займёмся в мае:

* *Начнём свой путь в семье народов Европейского Сообщества.*

* *Поздравим своих мамочек с Днём Матери.*

* *Сельскохозяйственники, до 20 мая подадим заявки на получение прямых платежей ЕС.*

* *Может быть, подумаем о состоянии жилых домов?*

* *Будем претендовать на финансирование структурных фондов ЕС.*

* *Примем участие в открытии сезона на эстраде Прейльского парка и послушаем музыку кантри.*

Мероприятие по занятости школьников летом

В 2004 году Государственная Агентура Занятости планирует начать новое мероприятие- пилотпроект, который будет способствовать занятости школьников на летних каникулах, а так же их профориентации. Мероприятие предусмотрено для тех,кто ищет работу, кто получает общее среднее или профессиональное образование. Сейчас разрабатывается юридическая база проекта. Работодателям, которые задействуют школьников в рамках этого проекта, планируется покрыть часть расходов на зарплату школьникам и доплату руководителям практики.

Чтобы можно было прогнозировать объемы и возможности реализации мероприятия, а так же рационально планировать средства, просим заинтересованных лиц – школьников и работодателей- обращаться в Прейльский филиал ГАЗ (бульвар Райниса 19, Прейли). Охотно выслушаем Ваши пожелания.

Таливалдис Саулите,
Руководитель Прейльского филиала Государственной Агентуры Занятости.

ОТОПИТЕЛЬНЫЙ СЕЗОН ПРОВЕДЕН УСПЕШНО

Второй год отопительный сезон проводим со вновь созданной структурой- ООО "Preiļu Saimnieks", и уже очевидны все преимущества новой организации, объединившей бывшие коммунальные хозяйства, как в экономическом плане, так и в решении производственных задач по благоустройству и озеленению города, обеспечению жителей и других юридических потребителей водой и теплом.

Более подробно остановлюсь на отопительном сезоне 2003-2004 года. За этот период произведено 290000 кал. тепловой энергии, потреблено жителями нашего края и другими потребителями 21000 кубометров горячей воды, для производства этого количества тепловой энергии в семи котельных города и края сожжено 1377699 кубометров природного газа, 58000 кубометра щепы и опилок, 1800 кубометров дров. Для закупки данного количества топлива заключено 11 договоров с деревопереработчиками на поставку щепы, опилок, обрезков и дров, 1/3 часть щепы произведена собственными силами двумя щепорезными агрегатами: стационарным электрическим, куда нам поставщики привозят обрезки, вторым мобильным, на котором мы производим щепу прямо на деревоперерабатывающих предприятиях.

В 1998 году был разработан бизнес-план реконструкции тепловых сетей и котельных, который в течении 7 лет успешно внедряется. В центральной котельной по улице Лиепу 2 установлены котлы VAPOR - 4 и VAPOR - 6, они с 2001 года переведены на природный газ, остальные котлы - АК-1500, и Братск работают на щепе и опилках. Обновлены наружные тепловые сети из изолированных труб(на 60%), с установкой тепловых узлов с теплообменниками в жилых домах, что позволило почти полностью обеспечить жителей горячей водой, за исключением жилых домов от котельной по улице Цесу.

Только благодаря капиталовложениям в реконструкцию тепловых сетей и котельных, перевод котельных на щепу и опилки, а также производство щепы собственными силами, удалось снизить тариф с 60 сантимов в 2000 году до 51 сантима в 2001- 2004 году. Надеемся удерживать тарифы на этом уровне и в следующем отопительном сезоне.

Вкладывая средства в реконструкцию котельных тепловых сетей, мы не должны забывать, износ жилого фонда с каждым годом увеличивается и следующей задачей считаю реконструкцию внутренних сетей теплоснабжения, водоснабжения и канализации, начиная с домов по улице Ранцана 1,2,3,4, где установлены новые тепловые узлы. А внутренняя система отопления осталась старой, что приводит к тому, что в одних квартирах жарко, а в других холодно.

Лето - это период подготовки котельных, тепловых сетей, заготовки топлива к следующему отопительному сезону, поэтому придется поэтапно останавливать подачу горячей воды и проводить ремонтно-профилактические работы.

Налажена работа аварийной службы. Круглосуточно диспетчер принимает вызовы по телефону 5307085, на вызовы выезжает аварийная бригада, есть также ремонтная бригада, которая устанавливает счетчики холодной и горячей воды.

Просьба к жителям города:

1. По всем аварийным проблемам теплоснабжения, водоснабжения и канализации сообщать в диспетчерский пункт по тел.5307085.

2. Не сливать и не использовать из нагревательных приборов системы отопления воду, она проходит химическую обработку и вредна для здоровья. Это касается и юридических потребителей.

3. Не устанавливать дополнительные нагревательные приборы, не производить замену на новые с термостатами без согласования с отделом тепла (тел.5381152), чтобы не нарушать проток по стоякам и не вредить соседям.

4. В квартирах, где делают евроремонт, а также перепланировку, необходим доступ к ревизиям и сантехническим соединениям, связанным с транзитными путями, это необходимо согласовывать со строительной инспекцией.

5. Во всех приватизированных квартирах замена запорной арматуры, унитаза, раковин, смесителей, радиаторов производится за счет хозяина квартиры.

Уважаемые жители округа, просим Вас выполнить наши просьбы. Содержите лестничные клетки, чердаки и подвалы в порядке. Нашими совместными усилиями округ станет светлей и чище.

Владимир Харитонов,
руководитель отдела теплоснабжения ООО "Preiļu Saimnieks"



5 апреля жительница Прейльской волости **Вероника Скривля** отметила 100-летний юбилей. В этот праздничный день её поздравили председатель Прейльской окружной думы **Янис Эглитис**, руководитель социальной службы Прейльского округа **Диана Вуцане**, руководитель центра Прейльской волости **Станислав Мурникс**, депутат окружной думы **Зинаида Вицане**, декан Прейльского католического прихода **Янис Степиньш**.

Дни жилища в Прейли

18 мая в 15.00 в Прейли состоится «Дни жилища». В Центре культуры Прейльского округа пройдут встречи для владельцев квартир с работниками Г/А "Mājokļu aģentūra" и самоуправления, экспертами и работниками коммунальных служб, которые дадут представление о рациональном использовании энергоресурсов и возможностях обслуживания домов, а также помогут начать работу в этом направлении.

Добрый день, жители Прейльского округа!

Вот и весна, на селе началась посевная, близится к концу месяц уборки и благоустройства нашего округа. Каждый год мы освежаем лицо нашего округа уборкой города и благоустройством сельской территории. Приятно слышать от чужих людей отзывы о чистоте и ухоженности города. Недавно гости из Видземе и Курземе восхищались Прейли, назвав их небольшим, но ухоженным и красивым городом. Спасибо всем, кто старательно трудился, убирая свои владения, спасибо тем прейльчанам, которые позаботились о благоустройстве общественных мест и чистоте в городе.

Вы получаете очередной номер газеты окружной думы. Приятно, что Вы читаете её и узнаёте

новости. Чтобы каждый мог получить информативное издание, просьба отремонтировать старые почтовые ящики или поменять их на новые. Порой, разнося газеты, нам случается констатировать, что некоторые почтовые ящики сломаны и газеты из них выпадают.

Сегодня на страницах наших газет обсуждаются проблемы ухода за многоквартирными домами. В ближайшее время дума Прейльского округа предложит жителям заполнить анкеты об уходе за домами. Будем отзывчивыми, выразим свое мнение и примем участие в собрании «Дней жилища» 18 мая в Прейльском Доме культуры.

Благодарим тех прейльчан, которые вносят свои предложе-

ния о содержании газеты. Будем вместе работать и решать проблемы. И в будущем жду от Вас предложений о том, какие темы необходимо затронуть в нашей газете. Весна и лето этого года обещают разнообразные возможности образования, написания проектов, отдыха. Следите за рекламой в нашей газете, на домашней странице думы Прейльского округа, на информационных стендах в городе и в волостных центрах.

Удачи сельским жителям в их хозяйствах, прейльчанам в каждодневном труде, школьникам на экзаменах!

Майя Паэгле,
Специалист по общественным отношениям.

Необходимость и возможности реновации многоквартирных домов

Частная собственность и ответственность

В последние годы произошли существенные изменения в процессе приватизации многоквартирных жилых домов. С экономической точки зрения жители Латвии превратились из потребителей, которых мало интересует проблема сохранности и содержания общей собственности жилища, во владельцев, которые чувствуют ответственность за свою собственность и окружающую среду.

Отвечает ли вышеупомянутый тезис мнению большинства новых владельцев?

При приватизации квартиры приватизируется также общая собственность дома. Владелец квартиры становится совладельцем всего дома. Право на частную собственность налагает также ответственность.

Приватизированный жилой фонд сильно обветшал (срок эксплуатации жилых домов, построенных в советские годы - 30-50 лет). Обязанность владельцев - действовать в приватизированном доме по возможности экономически эффективно.

Почему необходима реновация домов?

Латвийский образовательный фонд «Кредитные проекты по жилищному развитию и реконструкции» предлагает множество вариантов реновации многоквартирных домов.

Упамянем некоторые приоритеты, для чего нужна реновация домов:

♦ *в результате реновации будут уменьшены расходы на коммунальные услуги в каждой квартире и во всем доме, а также уменьшено потребление тепла при отоплении,*

♦ *будут построены новые или улучшены морально устаревшие инженерные системы-отопление, водоснабжение, канализация, вентиляция, электроподача и т.д.*

♦ *можно утеплить или улучшить фасад здания, покрыть крыши, погреб,*

♦ *можно получить дополнительные площади в подвале, на чердаке, в пристройке, их можно использовать самим или сдать,*

♦ *возможно благоустроить подъезды, территорию, прилегающую к дому, и т.д.*

С чего начинать реновацию?

Прежде чем начинать реновацию, нужно оценить состояние дома, чтобы определить, есть ли серьезные проблемы, которые нужно решить.

Нужно произвести расчеты, какую планируемую экономию вы получите, проведя реновацию. Нужна консультация с банком о возможностях кредита. Проекты реновации многоквартирных домов поддерживает государство, поэтому банки не требуют залога вашей квартиры. Нужно взвесить возможность привлечения дополнительных средств в рамках поддерживаемых государством проектов, в том числе Европейских структурных фон-

дов. Большие проекты по реновации желательно согласовать с местным самоуправлением, чтобы они были согласованы с концепцией развития жилого фонда и территории местного самоуправления.

Чтобы получить уверенность от жильцов Вашего дома о их желании провести плановую реновацию, инициативной группе жильцов или хозяину нужно организовать общее собрание дома и получить согласие по крайней мере 75% владельцев квартир. Дополнительно нужно получить заключение сертифицированного инженера-строителя или лицензированной фирмы о техническом состоянии здания и возможностях планируемой реновации.

Чтобы произвести всё вышеупомянутое, а также организовать обязательный конкурс для выбора строительной фирмы и контролировать исполнение проекта, Вы можете обращаться в Латвийский образовательный фонд «Целевая программа "ARKM" по ул. Пернава 10, Рига, LV -1012, тел/факс 7293911, e-mail: arkm@one.lv» или в Государственную агентуру "Mājokļu aģentūra" (Даугавпилское отделение, ул. Ригас 22, второй этаж, Даугавпилс, тел. 5420054, e-mail: francis.kudins@ma.gov.lv).

А. Коссович,
директор Латвийского образовательного фонда «Кредитные проекты по жилищному развитию и реконструкции»

Квартира приватизирована. Что дальше?

Настоящий хозяин квартиры думает сам и призывает других владельцев квартир быть хозяевами в своём доме- управлять общей собственностью в истинном смысле этого слова. Конечно, это трудно-множеству людей договориться о том, какую модель управления и ухода за домом выбрать. Но пока восприятие владельцев квартир не будет общим, пока дом не будет регулярно осматриваться, планируя маленькие и большие ремонтные работы, и все это, считаясь с возможностями и желанием владельцев квартир, порядок и эффективное функционирование невозможны.

Делегирование прав управления жилых домов - важная задача, потому что в настоящее время почти в каждом доме есть как сектор владельцев квартир, так и государственный сектор, или сектор неприватизированных квартир самоуправления. Наиболее заинтересованы в порядке в доме, конечно, владельцы квартир.

Поэтому Вам, владельцы квартир, дана возможность создавать свое общество владельцев квартир, а также сотрудничать на основе договора владельцев квартир, осуществляя уход за домом как своими силами, так и заключая договор с каким либо предприятием, которое способно реализовать Ваши планы. При этом Вы можете сами контролировать свои общие доходы и расходы, планируя мероприятия по уходу за домом. В уходе за домами важен процесс обучения владельцев квартир, который во многих самоуправлениях уже проводится при посредничестве Г/А «Mājokļu aģentūra». Поэтому призываем наиболее активных владельцев квартир записываться на обучение в Прейльской окружной думе.

Посещая эти курсы, владельцы квартир приобретают:

▼ *Технические и юридические знания по уходу за домом,*
▼ *Способность ориенти-*

роваться в предпринимательстве,

▼ *Знания о цикле жизни дома, об инженерных коммуникациях и энергоэффективности,*

▼ *Возможность сбалансировать находящиеся в вашем распоряжении средства с нуждами на данный момент, а также накапливать средства для запланированных работ, потому что дом - это главное в жизни человека и одновременно один из показателей благосостояния народа.*

Каждому курсанту будет выдана «Памятка владельцу квартиры» и сертификат. Книжка - памятка создана как деловая билингвальная книжка для эффективного ухода за домом.

Желаем Вам выдержки, терпения, предприимчивости в благоустройстве дома и окружающей среды.

На заседании думы 30 марта

- Утвердили годовой отчет за 2003 год Прейльской основной школы, Прейльской школы № 2, Прейльской Государственной гимназии, Прейльской средней профшкола, Прейльской Музыкальной и художественной школы, Центра культуры Прейльского округа, Прейльской окружной думы, ООО "Preiļu saimnieks".
- Установили основной капитал ООО "Preiļu saimnieks" в размере 1 257 182 лата и утвердили новую редакцию устава ООО "Preiļu saimnieks".
- Решили провести опрос цен для создания новой домашней страницы www.preili.lv Прейльской окружной думы в интернете.
- Утвердили бюджет за 2003 год Прейльской окружной думы – доходы-23 52 414 лата, расходы-2261 432 лата и остаток средств на конец года-100677 латов.
- Утвердили специальный бюджет за 2003 год Прейльской окружной думы – доходы-261073 лата, расходы-264613 лата и остаток средств на конец года-20509 латов.
- Решили уменьшить налог на недвижимое имущество приходу Римско-католической церкви в связи с тем, что церковная земля постоянно используется для нужд города, Виктору Дудареву, в связи с реконструкцией пеха по переработке льна (Прейли, Лиепаяс 50), Прейльскому центру поддержки НГО, в связи с арендой собственности Прейльской окружной думы и получением дотаций думы, ИП Laura Plus, в связи с вкладом в инфраструктуру туризма, ООО "Vega P", в связи с вложением больших средств в строительство мойки автомашин и созданием новых рабочих мест.
- Разрешили ООО "Skaitītāju serviss Latgalē" установку счётчиков воды и тепла, проверку и ремонт монотетров, счётчики должны иметь сертификат ЕС и сертификат Латвийского Центра Стандартизации и Методологии. ООО "Skaitītāju serviss Latgalē" должен заключить договор с ООО "Preiļu saimnieks" об установке, проверке и ремонту счётчиков.
- Отказались от права первоочередной покупки недвижимого имущества и от предложенной сделки с землёй в хозяйстве "Pūrvāji" Айзкальской волости Прейльского округа Прейльского района.
- Разрешили к/х "Zemzari" вести бессрочную выездную торговлю кормами(отрубями, зерновыми, мукой, крупой) на территории Прейльского округа каждый второй вторник по маршруту- Айзкалле-14.15, Анспоки-14.45, Личи-15.00.
- Разрешили ООО "TORA PLUS" торговать произведённой ими продукцией, в том числе менять шерсть на изделия транспортного предприятия четыре раза в месяц.
- Разрешили Надежде Дани-

- ловой начать согласовательные работы по открытию парикмахерской в Прейли, Аглона 1.
- Выделили из бюджета Социальной службы пособие в размере 100 латов Веронике Скривле в связи с юбилеем.
- Разрешили ООО "BALTIC OIL GROUP" начать согласовательные работы по открытию оптовой базы смазочных веществ и масел в Прейли, Целтниеку 4.
- Выделили 100 латов логопеду Прейльской 1 основной школы Агите Селишкой для поездки по обмену опытом в Швецию.
- Решили произвести отчуждение и продать на повторном аукционе недвижимое имущество самоуправления Прейльского округа – здание вместе с землёй в Прейли, Лиепаяс 44, здание вместе с землёй в Прейли, Даугавпилс 48.
- Решили передать на приватизацию объект собственности самоуправления-здание в Прейли, Лиепаяс 52 (5000 латов).
- Поддержали проект учеников Прейльской средней школы №2 о создании памятных мест латгальских гонимых и благоустройстве сквера около ул.Паулана. Выделили для реализации проекта 5500 латов из средств дорожного фонда на 2004 год для строительства тротуара и 650 латов из бюджета думы для установки скамеек. Проект должен быть подан в фонд Культуркапитала для получения финансовой поддержки при создании скульптур. Из раздела бюджета думы «Благоустройство» предусмотрено 1000 латов в качестве софинансирования.
- Внесли изменения в правила Прейльской окружной думы №2 «О специальном бюджете на 2004 год».
- Рассмотрели вопросы о выделении жилплощади.
- Утвердили Правила использования социальных жилых помещений.
- Разрешили закрыть детсад "Pasaciņa" на время отпусков работников и для ремонта учреждения (с 1 по 31 июля).
- Выделили землю для пользования Станиславу Мурниеку, Вере Пахомовой, Велте Мичуле, Сергею Венедиктову, Ивану Тучу, Иоланте Тепляковой, Анфисе Севастьяновой, Василию Николаеву, Элмару Йонану, Айвару Анспаку.
- Утвердили проект плана распределения средств дорожного фонда Прейльского округа на 2004 год.
- В связи с решением Латгальского окружного суда по делу о банкротстве ИП "Arkos plus" решили погасить долги банкротирующего ИП "Arkos plus".
- Разрешили к/х "Kurmiši" открыть магазин в Прейли, Даугавпилс 12, который будет заниматься торговлей и ремонтом электроинструментов.

На заседании думы 15 апреля

- Решили уполномочить председателя думы Яниса Эглитиса подписать договор о сотрудничестве для приобретения Прейльской районной больницей компьютерного томографа. Общая сумма софинансирования по договору- 160 000 латов, из которых 80 000 латов оплатит Прейльская окружная дума, ежегодно переводя на указанный больницей банковский счет 10 000 латов.
- Решили уполномочить председателя думы Яниса Эглитиса подписать договор о капитализации средств Прейльской окружной думы, утвердив финансирование для приобретения томографа и для выполнения строительных работ-

- смене окон в родильном отделении Прейльской больницы как вклад в основной капитал Прейльской больницы.
- Освободили Науриса Пиляна от исполнения обязанностей члена комиссии по строительным работам в связи с тем, что он не работает в окружной думе.
- Уточнили территории, где запрещено устраивать азартные игры-это территории, прилегающая к Тиргус лаукумс, бульвар Райниса до ул. Паулана, ул. Резекнес до ул. Карсавас(исключая Прейльский рынок), ул.Аглонас до ул. Ранцана, ул. Даугавпилс до ул.Талсу.

СТРУКТУРНЫЕ ФОНДЫ ЕС

С вступлением Латвии в ЕС для неё становятся доступными структурные фонды ЕС. А именно-

▲ Европейский Региональный фонд Развития

Поддерживает уменьшение разницы уровня жизни и развития регионов. Финансирование предусмотрено главным образом для развития инфраструктуры и производства.

▲ Европейский Сельскохозяйственный и Гарантийный фонд

Поддерживает реструктуризацию сельского хозяйства и развитие села.

▲ Инструмент финансирования Рыбного хозяйства

Поддерживает прибрежное рыболовство, защиту рыбных запасов, улучшение рыболовческих портов, аквакультуру и переработку рыбной продукции.

▲ Европейский Социальный фонд

Уменьшает неравенство и дискриминацию на рынке труда. Инвестиции в систему образования, профобразование и занятость населения.

В этот раз хотим особенно отметить возможности Европейского Социального фонда, призываем использовать его возможности, чтобы реализовать хорошие идеи. ЕСФ создан для того, чтобы бороться с неравенством и дискриминацией на рынке труда, развивать человеческие ресурсы. При поддержке ЕСФ была введена стратегия Занятости Европы, разработка ежегодных планов занятости и национальных планов. ЕСФ поддерживает действия стран-участниц по развитию рынка труда и человече-

ских ресурсов, особенно если эти действия заложены в долгосрочные планы развития человеческих ресурсов.

Финансирование ЕСФ может быть направлено на следующие мероприятия:

- ▲ Развитие и поощрение активной политики рынка труда, способствование занятости, устранение как мужской, так и женской долгосрочной безработицы,
 - ▲ способствование интеграции в рынок труда постоянных безработных, профессиональной интеграции молодых людей,
 - ▲ Способствование равным возможностям на рынке труда, уделяя особое внимание тем группам общества, для которых существует риск социальной отверженности,
 - ▲ Совершенствование системы обучения, образования, консультаций с целью улучшить доступ и интеграцию в рынок труда, способствовать мобильности рабочей силы,
 - ▲ Развитие квалифицированной, образованной рабочей силы, способствование творческому подходу, возможности приспособиться, поощрение среды, благоприятной для предпринимательства и создания новых рабочих мест, расширение умений работников и потенциальное увеличение исследований в областях науки и технологий.
 - ▲ Мероприятия, которые способствуют участию женщин в в рынке труда.
- Как можно получить финансирование ЕСФ?**
- ▲ Открытые конкурсы проектов

▲ Схемы грантов ▲ Национальные программы Кто может получить финансирование ЕСФ

- ▲ Государственные учреждения и учреждения самоуправления
- ▲ Учреждения образования
- ▲ Негосударственные организации
- ▲ Социальные партнёры
- ▲ Профессиональные ассоциации
- ▲ Коммерческие сообщества
- ▲ Учреждения по социальному уходу и реабилитации.
- ▲ Максимальный размер финансирования ЕС-75%-80% от общей стоимости проекта, своё или национальное финансирование-25%-20% от общей стоимости проекта. С бланком заявки и основными направлениями проектов можно ознакомиться на домашней странице – www.esfondi.lv или в отделе Планирования Прейльской окружной думы.
- ▲ Дополнительная информация о ЕСФ
- ▲ www.eslatvija.lv
- ▲ Министерство благосостояния.
- ▲ Государственная агентура занятости
- ▲ Агентура программ развития профессионального образования

Санита Мелько
Руководитель отдела
Планирования
Прейльской думы

Тел.-факс 53 22766,
e- pasts: sanita@axel.lv

КОРОТКО

✓ **С 13 по 23 апреля** в центре "Mūsmājas" проходила акция «Охота». Цель акции- проинформировать молодёжь Прейльского района о возможностях получения высшего образования. В акции приняли участие пять высших школ – Латвийская Полицейская академия, Видземская высшая школа, Резекненская высшая школа, Рижский Технический университет, Латвийский Сельскохозяйственный университет. У молодёжи Прейльского района была возможность встретиться с представителями высших школ и получить информацию из первых рук.

✓ **17 апреля** дамская танцевальная группа ретро танцев Центра "Mūsmājas" отмечала свой двухлетний юбилей, в честь которого было организовано мероприятие «Отзвуки Пасхи». В мероприятии принял участие вокальный ансамбль сениоров. Выступили так-

же участники литературного и драматического кружков Центра "Mūsmājas". На третьем году существования расширился как состав, так и репертуар группы. Сейчас в коллективе активно танцуют четырнадцать дам. Коллектив благодарен всем тем, кто поддержал мероприятие- Прейльской окружной думе, к/х "Zemniekdēls", а прейльскому отделению ЛСДРП и магазину "Resurs Plus" спасибо за постоянную поддержку. Огромная благодарность со стороны дамам-учительницам - Анитре Сондоре и Валентине Брице за терпение и упорство.

✓ **22 и 23 апреля** в Прейльской Музыкальной и художественной школе работала комиссия по аккредитации.

✓ **23 апреля** в Прейльской средней профшколе прошёл День информации. В заключении мероприятия было показано шоу моды воспитанников по специальности

парикмахер «Сквозь эпохи». Оно отразило эволюцию стиля и причёсок, начиная от древнейших времён до начала 20 века.

✓ **23 апреля** в Центре культуры округа завершился проект, поддержанный Латвийским Фондом Общественной интеграции «Интеграция в общество представителей национальных меньшинств, при сохранении своего менталитета и популяризация ценностей русской, белорусской и украинской народной культуры». Рабочая группа проекта- Анитра, Светлана, Мария, Марите и Янис выражают благодарность Прейльской средней школе №2, самостоятельным коллективам- ансамблю «Рябиношкэ», «Leiči», «Сударушки», дамской группе ретро танцев центра "Mūsmājas".

✓ **24 апреля** состоялась Большая Юрьевская сельскохозяйственная ярмарка.



16 апреля в конференц-зале Дома культуры в рамках Дней искусства состоялось открытие выставки картин Освальда Звейсалиека и медальей Мары Каллини. Выставку подготовили Прейльский музей истории и прикладного искусства и Центр культуры Прейльского округа. На открытии присутствовали авторы работ. Выставку можно осмотреть до 15 мая.

Сообщения

Прейльская окружная дума предлагает подавать заявки тем, кто в 2004-2005 учебном году мог бы обеспечить перевозку детей Айзкальской основной школы в школу и из школы. Заявки подавать исполнителю директору Прейльской окружной думы. Информация по тел. 5322766.

Прейльский волостной центр сдаёт помещения в здании Прейльского волостного центра (3 этаж). Более подробная информация в Прейльском волостном центре Прейльской окружной думы. Телефон 5322519 или 9426188.

СПОРТ

Результаты спортсменов округа

Дзюдо

* 3 апреля в Алуksне прошло первенство Латвийской Республики по дзюдо. Среди мальчиков (1990-1991 года рождения) у преильчан **Кристана Кудиня** – 3 место, у **Яниса Рубиниса** и **Яниса Стамберга** – 5 место.

10 апреля в Таллине прошел международный турнир по дзюдо. Наши – **Дмитрий Хартян** занял 3 место, **Виолета Маслобоева** – 2 место.

Самбо

* 3 апреля в Вентспилсе прошло первенство ЛР по самбо среди юношей (1986 – 1987 год рождения). Преильчанин **Иван Афанасьев** – 3 место.

* 4 апреля в Вентспилсе прошло первенство ЛР по самбо среди взрослых. 1 место завоевал **Иван Афанасьев**.

Спортивные мероприятия в мае

* 1 мая в Преилях состоится тур по волейболу Восточной Латвии. В соревнованиях примут участие пять команд.

* 1 мая в Адажи пройдет чемпионат Латвии для мальчиков 1992-1994 г. рождения.



Победитель турнира злато в общем зачете **Валдис Каткевич**.



Спортивные состязания на Большой Юрьевской сельскохозяйственной ярмарке. На снимке – **Алеша Курситис**.

Преильский музей истории и прикладного искусства и Преильский районный совет приглашают на мероприятие «Узоры Преиля на поясе Европы»

Мероприятие пройдет **2 мая** по улице А.Паулана 4. В **15.00** – торжественное открытие мероприятия, знакомство с программой дня.

В **15.30** первый рассказ – об узорах на покрывалах, поясах, рукавицах и накидках. В первый час планируются занятия для воспитанников начальных и основных школ.

Играет духовой оркестр 1-8 классов Рижской средней школы № 6.

В **16.30** второй рассказ о наследии рода Чернявских. Экскурсию проводит специалист музея художница Сильвия Березовская. Занятия для детей основной школы.

В **17.30** третий рассказ о наследии, оставленном в Преилях владельцем имения Борхом. Исторический обзор делает специалист музея Наталия Пизеле. Пройдут занятия для молодежи средней школы.

В **18.30** четвертый рассказ о культурном наследии польского и русского народа в Преилях. Пройдут занятия для молодежи средней школы. Участвует Преильское Славянское общество.

В **19.30** пятый рассказ – самые знаменитые династии ткачей в Преильском округе.

В **22.00** всех приглашают на театральную постановку «Прогулка с Белой дамой» в Преильском парке.

ПОЗДРАВЛЕНИЕ

*Пусть в жизни будет все прекрасно,
Слез не будет никогда,
Пусть будет все светло и ясно,
Хоть жизнь, конечно, нелегка.*

Поздравляем в мае с «круглым» юбилеем пенсионеров

Антоня Ясевича, Николая Воронова, Виргинию Гаваре, Яниса Микуланца, Ивана Волкова, Арнольда Оша, Веронику Маскалане, Зою Мурнице, Анастасию Утинане, Станислава Лаца, Марию Клушу, Галину Фёдорову, Анфису Богданову, Сигизмунда Маевского, Феодосию Пискунову в Преилях, Яниса Кажемака, Николая Матвеева и Петериса Анспока в Айзкальской волости.

Правление Объединения пенсионеров Преильского округа



Сердечно поздравляем **Яниса Кажемаку с 60-летним юбилеем. Желаем энергии, удачи, жизнерадостности!**

Коллектив Айзкальской основной школы

Приглашает музей и.м. Райниса «Ясмуйжа»

* **14 мая** топка керамической печи. Участвует коллектив керамиков «Pūdņiku skūla».

* **15 мая** в **10.00**- выемка изделий в **12.00**- открытие выставки «Сервиз в Латгальской керамике», в **13.00**- открытие выставки картин студентов Резекненского филиала Латвийской Художественной академии «Studentu rosols».

Следите за рекламой и участвуйте в мероприятиях музея!

В Социальной службе

* По средам с **8.00** до **12.00** малоимущие семьи могут получить детскую одежду.

* По вторникам с **10.00** до **12.00** и по четвергам с **13.00** до **15.00** Социальная служба в содружестве с Латвийским Красным Крестом предлагает бесплатные медицинские услуги малоимущим семьям (лицам), пенсионерам и инвалидам:

- ♦ измерение давления крови,
- ♦ определение уровня сахара в крови (большим сахарным диабетом),
- ♦ инъекции (по назначению врача).
- ♦ в начале мая в помещениях Социальной службы начнёт работу социальная кухня.

Мероприятия Центра культуры

* **1-9 мая** Неделя Европы (план мероприятий на 1 стр.)

* **14 мая** в 17.00 в Преильском ДК концерт Дня семьи. Вход свободный.

* **15 мая** в ДК в Личи или на эстраде в Преильском парке дискотека Молодёжного музыкального клуба. Трансляция конкурса Евровидения на большом экране. Вход 1 лат.

* **19 мая** в 13.00 в Преильском ДК фестиваль народных танцевальных коллективов школ Преильского района. Вход свободный.

* **20 мая** в 19.00 в Преильском ДК концерт певческих коллективов города Преиля. Вход свободный.

* **21 мая** в 19.00 в Преильском ДК концерт Иго Фомина. Вход- 1-2 лата.

* **22 мая** в 22.00 в ДК в Личи дискотека Молодёжного музыкального клуба. Вход-0,50 лата, с 23.00-0,80 лата.

* **25 мая** в 11.00 в Преильском ДК постановка кукольного театра общественной организации «Latvijas leļļu teātru klubs» «Однажды гномы...» Вход –0,50 лата.

* **28 мая** в 19.00 в Преильском ДК концерт танцевальных групп «Dancari» и «Talderi». Вход свободный.

* **29 мая** Открытие сезона на эстраде парка. Праздник музыки кантри «Сливки кантри». Вход-детям и пенсионерам-1 лат, взрослым-2 лата.

Центр «Musmājas» поздравляет с днём рождения в мае и желает всего наилучшего своим: **Инесе Слукс, Илге Пейсенице, Эрику Ванату, Анастасии Блузме, Анне Брувере, Александре Джерине, Инту Сондору и Эвите Тейлане.**

КИНО

Кинотеатр «Ezerzeme» предлагает

□ **2 мая** в 18.00 комедия «Астерик и Обелик: мисия Клеопатры» (Франция/Германия). Вход бесплатный.

□ **2 мая** в 20.00 драма «Каллас вовеки» (Франция/Италия/Великобритания/Испания). Вход бесплатный.

□ **3, 4, 5, 6 мая** в 20.00 триллер детектив «В разрезе» (США). Вход – 0,60 лата.

□ **7 мая** в 20.00; **9 мая** в 18.00, 20.00; **10, 11, 12 мая** в 20.00 приключенческий фильм острого сюжета «Ускорение» (США). Вход – 0,60 лата.

□ **14 мая** в 18.00; **16 мая** в 16.00, 18.00 приключенческий фильм «Питер Пен» (США). Вход – 0,60 лата. 16 мая в 16.00 – дешево: 0,50 лата.

□ **14, 16, 17, 18, 19 мая** в 20.00 романтическая комедия «Единственный и неповторимый» (Франция/Великобритания). Вход – 0,60 лата.

□ **21 мая** в 20.00; **23 мая** в 18.00, 20.00; **25, 26, 27 мая** в 20.00 фантастический триллер «Расплата» (США). Вход – 0,60 лата.

Кинотеатр оставляет за собой право менять репертуар! Следите за местной рекламой или звоните по номеру справочной Латтелекома 118.

С репертуаром кинотеатра можно ознакомиться на домашней странице Преильской окружной думы <http://www.preili.lv>. Репертуар кинотеатра публикуется также в изданиях «Novadnieks», «Vietējā Latgales Avīze», «Latgales laiks».

В Центре поддержки НГО

♦ **5 мая** с 10.00 до 18.00 в рамках проекта «Участие молодежи в процессе интеграции в регионах» пройдет семинар «Моё место и возможности в обществе». Лектор Илга Пейсенице.

♦ **7 мая** с 10.00 до 15.00 в зале Преильской районной управы – «Семинар разработка, планирование и руководство проектов, отвечающих местным нуждам». Лектор Валдис Кудиньш.

♦ **11 мая** с 10.00 до 18.00 в рамках проекта «Участие молодежи в процессе интеграции в регионах» пройдет семинар «Разработка проектов и возможные источники финансирования». Лектор Элита Ермолаева.

♦ В июне рамках проекта «Центр образования взрослых» начнутся курсы по английскому языку для начинающих. Учитель Анитра Поплавская. Запись по телефону 5321603 или 9208438.

ВЕСТИ Преильского округа

Информационное издание думы Преильского округа на латышском и русском языке. Адрес: Преиля, LV – 5301, Тиргус лаукумс 1. Тираж – 4500 экземпляров. Отпечатано в ООО «Latgales Druka», Резекне, Базницас 28. Ответственная за издание – Майя Паэгле, тел. 5322766, e-mail: maija@axel.lv. Макетирование – ООО «Latgales Druka». Перевод Ирины Шелковой.